



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и фирмы/предприятия

1.1. Идентификация изделия

AVISTA peer EVO ATF GER

1.2. Область предназначения и надлежащего использования вещества или смеси и нерекомендуемое применение

Область применения

Масло для автоматических коробок переключения передач

Ограничения по применению

1.3. Подробные данные о поставщике Листа безопасности

Адрес/Производитель

AVISTA OIL Deutschland GmbH

Bahnhofstr. 82

31311 Uetze

Номер телефона + 495177 / 85 - 0

Отдел, productmanagement (+49 5177 / 85 - 178 or 171)

предоставляющий

информацию /

Номер телефона

Электронный адрес msds@avista-oil.de

ответственного

составителя

данного паспорта

безопасности

1.4. Телефонный номер при неотложных ситуациях

СHEMTREC: + 1-703-527-3887 (по всему миру, 24 часа в сутки / 7 дней в неделю)

+43 1 3649237 (Austria)

+32 2 808 32 37 (Belgium)

+359 32 570 104 (Bulgaria)

+420 228 880 039 (Czech Republic)

+45 69 91 85 73 (Denmark)

+49 69 643508409 (Germany)

+972 3-763-0639 (Israel)

+371 66 165 504 (Latvia)

+370 5 214 0238 (Lithuania)

+60 3-9212 5794 (Malaysia)

+389 2 551 7456 (Macedonia)

+31 85 888 0596 (The Netherlands)

+48 22 398 80 29 (Poland)

+40 376 300 026 (Romania)

+8 (800) 100-63-46 (Russia)

+46 8 525 034 03 (Sweden)

+386 1 888 80 16 (Slovenia)

+886 2 7741 4207 (Taiwan)

+380 94 710 1374 (Ukraine)

+36 1 808 8425 (Hungary)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности ***

2.1. Классификация вещества или смеси



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Aquatic Chronic 3 H412

Обозначение согласно Директиве ЕС №1272/2008

Объяснение сокращений см. в разделе 16.

2.2. Элементы обозначения**Обозначение согласно Директиве ЕС №1272/2008****Указания об опасности**

H412

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

EUN208 содержит

1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs., C14-18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid, Benzene, polypropene derivatives, sulfonated, calcium salts, Может вызвать аллергическую реакцию.

Указания по безопасному обращению ***

P273

Не допускать попадания в окружающую среду .

P501

Емкость/содержимое сдать на утилизацию согласно требованиям законодательства.

2.3. Другие виды опасности

Продукт может образовывать на поверхности воды пленку, которая может препятствовать кислородному обмену. См. раздел 11, 12 и 15.

РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о составляющих**3.2. Смеси****Опасные компоненты (Директива ЕС №1272/2008)****Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)**

Номер CAS 36878-20-3

Номер EINECS 253-249-4

Регистрационный номер 01-2119488911-28

Концентрация ≥ 1 < 10 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Aquatic Chronic 4 H413

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11 branched alkyloxy) derivs., C10-rich

Номер CAS 398141-87-2

Номер EINECS 800-172-4

Регистрационный номер 01-2119969520-35

Концентрация ≥ 1 $< 2,5$ %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Aquatic Chronic 2 H411

Amines, dicoco alkyl, reaction prods with hydroxyacetic acid

Номер CAS ---

Номер EINECS 471-920-1

Регистрационный номер 01-0000019770-68

Концентрация $\geq 0,1$ < 1 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Skin Sens. 1B H317



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

Предельные концентрации (Директива EC №1272/2008)

Skin Sens. 1B H317 > 9,4 < 100 %

1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.

Номер EINECS 482-000-4

Регистрационный номер 01-0000020142-86

номер

Концентрация >= 0,1 < 1 %

Классификация (Регламент EC №1272/2008)

Aquatic Chronic 3 H412

Skin Sens. 1B H317

1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol

Номер CAS 67124-09-8

Номер EINECS 266-582-5

Регистрационный номер 01-2119953277-30

номер

Концентрация >= 0,25 < 1 %

Классификация (Регламент EC №1272/2008)

Aquatic Acute 1 H400

Aquatic Chronic 1 H410

Skin Sens. 1B H317

C14-18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid

Номер CAS ---

Номер EINECS 939-580-3

Регистрационный номер 01-2119976364-28

номер

Концентрация >= 0,1 < 1 %

Классификация (Регламент EC №1272/2008)

Skin Sens. 1B H317

Benzene, polypropene derivatives, sulfonated, calcium salts

Номер CAS POLYMER

Концентрация >= 0,1 < 1 %

Классификация (Регламент EC №1272/2008)

Skin Sens. 1B H317

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol

Номер CAS ---

Номер EINECS 620-540-6

Регистрационный номер 01-2119510877-33

номер

Концентрация >= 0,01 < 0,1 %

Классификация (Регламент EC №1272/2008)

Eye Dam. 1 H318

Skin Corr. 1C H314

Aquatic Acute 1 H400

Aquatic Chronic 2 H411

Acute Tox. 4 H302

Предельные концентрации (Директива EC №1272/2008)

Aquatic Acute 1 H400 M = 10

Skin Corr. 1C H314 > 10 %

Skin Irrit. 2 H315 > 10 %



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

Eye Irrit. 2 H319 > 10 %

Другие данные

Все концентрации указаны в массовых процентах для жидкостей и в объемных процентах для газообразных продуктов. Другие вещества, не классифицированные как опасные, до 100%. Полный текст паспорта безопасности приведен в главе 16 Смеси не подлежат регистрации. Регистрационные номера компонентов этой смеси (при наличии) указаны в пункте 3. Минеральные масла в продукте содержат менее 3% экстракта ДМСО (IP 346).

РАЗДЕЛ 4: Оказание первой помощи**4.1. Оказание первой помощи****Общие указания**

При продолжительных болях вызвать врача. Снять непосредственно грязную или мокрую одежду, не позволять высохнуть. Не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание.

При вдыхании

Перенести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему покой. В случае симптомов обратиться за медицинской помощью.

При контакте с кожными покровами

После контакта с кожей, умыть непосредственно водой и мылом. При продолжительном раздражении кожи обратиться к врачу. Снимите загрязненную одежду и обувь.

При контакте с глазами

Раскрыть веки и тщательно промывать глаза водой (15 минут). Обратиться к врачу.

При проглатывании

Не вызывать рвоту - опасность аспирации. Немедленно вызвать врача

Оказывая первую помощь, придерживаться персональных мер защиты

При оказании первой помощи: Обратите внимание на средства индивидуальной защиты!

4.2. Наиболее важные острые и замедленные воздействия и симптомы

До сих пор не известны никакие симптомы.

4.3. Инструкция по оказанию срочной медицинской помощи и особого ухода**Врачу на заметку / Лечение**

Лечить в зависимости от симптомов

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

пена, сухой порошок, Диоксид углерода. струя водной пыли

Неподходящие огнетушительные средства

Нераспыленная водная струя

5.2. Особый риск подвержения опасности, исходящий от вещества или смеси

В случае пожара могут наблюдаться следующие: Продукты пиролиза; Углеводороды; Диоксид углерода (CO₂); Окись углерода (CO); Сероводород (H₂S); Оксиды азота (NO_x); Окиси фосфора; Дым.

5.3. Указания по пожаротушению**Специальное защитное средство во время пожаротушения**

В случае пожара, использовать респиратор с полным оборудованием. Одеть полный защитный комбинизон. Не допускайте попадание потенциально загрязненной воды, в том числе дождевой



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

воды, воды, используемой для тушения пожаров или устранения протечек, в любые водные потоки, канализационные коллекторы и дренажные каналы.

РАЗДЕЛ 6: Мероприятия при случайной утечке

6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитные средства и действия при аварии

Обеспечить достаточную вентиляцию. Удалите источники воспламенения и проветрите площадку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Особая опасность из-за проливания/протекания продукта. Избегайте вдыхать пары этого продукта.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не позволить проникнуть в канализацию или водоёмы. Предотвращать расширение мер площади (напр. крепом безопасности или масляным барьером).

6.3. Методы и материалы, используемые для ограничения (ликвидации) утечек и для очистки

Поднять адсорбирующим материалом (напр. песок, опилки, универсальное вяжущее вещество, кизельгур). С поднятым материалом обращаться согласно главе "Ликвидация".

6.4. Ссылки на другие разделы

Соблюдать предписания безопасности (смотри Разделы 7 и 8)

РАЗДЕЛ 7: Обращение и складирование

7.1. Меры по безопасному обращению

Информация о безопасном обращении

Избегать образования масляного тумана. Горячий продукт выделяет горючие пары. Перенести и открыть сосуд осторожно. Избегайте контакта с кожей и глазами.

Меры по предупреждению пожара и взрыва

Хранить вдали от источников нагрева и воспламенения. Не курить. Принимать меры предосторожности против статического разряда.

7.2. Условия безопасного складирования веществ и смесей, включая несовместимые материалы

Рекомендуемая температура хранения

Значение < 50 °C

Необходимые условия для зоны хранения и контейнеров

Хранить только в контейнере завода-изготовителя.

Совет по обычному хранению

Держать в отдалении от легковоспламеняющихся материалов.

Хранение классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510

Хранение 10 Легковоспламеняющиеся жидкости
классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510

Дополнительная информация по условиям хранения

Хранить емкости плотно закрытыми и в сухом месте. Держать в холодном помещении

7.3. Специфическое использование / заключительное использование

посмотреть информацию о продукте

РАЗДЕЛ 8: Ограничение экспозиции/средства индивидуальной защиты



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

8.1. Контрольные параметры

Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11 branched alkyloxy) derivs., C10-rich

Перечень	TRGS 900
Значение	300 mg/m ³

Другие данные

Информация о других нормированных показателях отсутствует

8.2. Ограничение экспозиции

Дополнительная информация о планировке технической установки

Технические меры по предотвращению взрыва. Организационные меры по предотвращению взрыва. Обеспечьте соответствующую вентиляцию. Средства индивидуальной защиты следует выбирать в зависимости от концентрации и количества опасного вещества на рабочем месте.

Технические меры / Гигиенические меры

Соблюдать обычные меры предосторожности при обращении с химикатами. Раздельное хранение рабочей одежды. Перед перерывом и после работы вымыть руки. Тряпки, загрязнённые продуктом, не ложить в карманах брюк. При работе не разрешается курить, есть или пить.

Защита дыхательных путей- Заметка

Не требуется, однако следует избегать вдыхания паров. Если существует вероятность образования тумана или летучих продуктов, необходимо пользоваться сертифицированными респираторами. На короткий период: фильтрующий аппарат, фильтр А/П2

Защита рук

Подходят, например, защитные перчатки компании KCL GmbH, 36124 Eichenzell, Германия, телефон +49 (0)6659 87300, эл. почта: vertrieb@kcl.de, со следующей спецификацией (испытание проведено согласно EN374):

Samatril (арт. №: 731; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,33 мм; время разрыва: 480 мин)

Dermatril (арт. №: 740; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,11 мм; время разрыва: 30 мин)

Применяемые защитные перчатки должны соответствовать спецификациям Директивы ЕС 89/686/ЕЭС и основанного на ней стандарта EN374. Указанное выше время прорыва основано на лабораторных измерениях KCL согласно EN 374 и действительно только для данного изделия KCL.

Профилактическая защита кожи с помощью защитной кожной мази.

Защита глаз

тесноприлегающие защитные очки

Защита покровов тела

Химически стойкая рабочая одежда; Противохимическая защитная обувь.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние	Жидкость
Цвет	жёлтого до коричневого
Запах	характерный

Точка плавления

Примечание Не определена

Температура замерзания

Примечание Не определена

Начальная точка кипения и диапазон кипения



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

Примечание Не определена

Воспламеняемость (твердые вещества, газы)

Непригодный

Верхний / нижний пределы воспламеняемости или взрываемости

Нижний взрывной предел 0,6 %(V)

Верхний взрывной предел 6,5 %(V)

Температура вспышки

Значение > 200 °C

метод ISO 2592

Pour Point

Значение < -42 °C

метод DIN/ISO 3016

Температура воспламенения

Примечание Не определена

Температура распада

Примечание Не определена

pH-значение

Примечание Непригодный

Вязкость**кинематическая**Значение 6,2 до 7,6 mm²/s

температуры 100 °C

кинематическаяЗначение 35 mm²/s

температуры 40 °C

Растворимость

Примечание практически нерастворимые

Коэффициент распределения: н-октанол–вода

Примечание Не определена

Давление пара

Примечание Не определена

ПлотностьЗначение 0,825 до 0,865 g/cm³

температуры 15 °C

Плотность пара

Примечание Не определена

Характеристики частиц

Примечание Непригодный

9.2. Другая информация**Другие данные**

Неизвестны.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

При хранении материала или обращении с ним согласно правилам возникновения каких-либо опасных реакций исключено.



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

10.2. Химическая стойкость

Продукт стабилен при соблюдении рекомендованных условий его хранения и проведения работы с ним (см. раздел 7).

10.3. Возможность опасных реакций

Выделение легковоспламеняемой смеси возможно в воздухе когда подогревается выше температуры вспышки и / или во время.

10.4. Условия, которые следует предотвращать

Окислители

Температура распада

Примечание

Не определена

10.6. Опасные продукты разложения

См. раздел 5.3.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических воздействиях

Острая оральная токсичность

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Острая кожная токсичность

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Острая ингаляционная токсичность

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Разъедание/раздражение кожи

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Примечание

Частый упорный контакт с кожей может вызывать раздражение кожи.

Серьезное повреждение/раздражение глаз

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Сенсибилизация

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Мутагенная активность

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Репродуктивная токсичность

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Карценогенность

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Специфическая системная токсичность на орган-мишень

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

Опасность при аспирации

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

11.2 Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства у человека**

Этот продукт не содержит каких-либо веществ, обладающих эндокринными разрушающими свойствами у человека.

Другие данные

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

Классификация выполнена по методу расчета, приведенному в Постановлении (EC) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**12.1. Токсичность****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату. Оценка смеси была произведена с использованием метода суммирования Регламента CLP (EC) № 1272/2008 и соответствующим образом классифицирована с учётом экотоксикологических свойств. Более подробная информация приведена в разделах 2 и 3.

12.2. Стабильность и разлагаемость**Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

Биологическая разлагаемость

Примечание

Продукт трудно поддаётся биораспаду согласно критерием ОЭСР, но вообще-то поддаётся биораспаду.

12.3. Биоаккумулятивный потенциал**Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

Коэффициент распределения: n-октанол–вода

Примечание

Не определена

12.4. Мобильность в почве**Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB**Оценка разлагаемости и биоаккумулирующего потенциала**

Продукт содержит «PBT» и «vPvB» вещества.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия**Эндокринные разрушающие свойства в окружающей среде**

Продукт не содержит никаких веществ, которые проявляют эндокринные нарушения в нецелевых организмах.

12.7. Другие неблагоприятные воздействия**Дополнительная информация по экологии**

Не выбрасывайте продукт ненадлежащим образом в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Указания по устранению



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

13.1. Методы обращения с отходами

Остаточные отходы

Код отходов согласно "Европейскому каталогу отходов" (ЕАК) 13 02 05* mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

Ликвидировать как опасный отход.

Присвоение кодов/обозначений отходов должно выполняться согласно EAVK и в соответствии с отраслью и технологией.

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Загрязненная упаковка

Упаковка которая не чистая, должно быть ликвидировано как продукт отхода.

Загрязнённая упаковка может быть заново пущёна в оборот.

Полностью пустую упаковку можно заново употребить.

РАЗДЕЛ 14: Информация по транспортировке

Дорожный транспорт ADR/RID

Продукт не подлежит действию предписаний для наземного транспорта.

14.1. Номер UN

UN -

14.2. Соответствующее название ООН для груза

-

14.3. Класс/классы опасности при транспортировке

Класс -

14.4. Группа упаковки

Группа упаковки -

14.5. Опасность для окружающей среды

-

Морской транспорт IMDG/GGVSee

Продукт не подлежит действию предписаний для морского транспорта.

14.1. Номер UN

UN -

14.2. Соответствующее название ООН для груза

-

14.3. Класс/классы опасности при транспортировке

Класс -

14.4. Группа упаковки

Группа упаковки -

Воздушный транспорт

Продукт не подлежит действию предписаний для воздушного транспорта.

14.1. Номер UN

UN -

14.2. Соответствующее название ООН для груза

-

14.3. Класс/классы опасности при транспортировке

Класс -

14.4. Группа упаковки

Группа упаковки -

14.5. Опасность для окружающей среды

-

Информация для всех видов транспорта

14.6. Особые меры безопасности для потребителя



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF GER

Идентификационный номер вещества

Версия: 4 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 3 / RU

Дата печатания 23.12.22

Соблюдайте соответствующие правила перевозки

Дополнительная информация

14.7. Массовая транспортировка согласно приложению II MARPOL 73/78 и предписанию IBC
нет

РАЗДЕЛ 15: Информация о предписаниях**15.2. Оценка химической безопасности**

Для этой смеси не была проведена оценка химической безопасности.

РАЗДЕЛ 16: Другая информация**Паспорта безопасности приведены в главе 3**

H302	Вредно при проглатывании.
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз.
H400	Весьма токсично для водных организмов.
H410	Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.

Категории CLP перечислены в главе 3

Acute Tox. 4	Острая токсичность, категория 4
Aquatic Acute 1	Опасность (острая) для водной среды, категория 1
Aquatic Chronic 1	Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 1
Aquatic Chronic 2	Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 2
Aquatic Chronic 3	Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 3
Aquatic Chronic 4	Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 4
Eye Dam. 1	Серьезное повреждение глаз, категория 1
Skin Corr. 1C	Поражения кожи, категория 1C
Skin Sens. 1B	Повышенная чувствительность кожи, категория 1B

Дополнительная информация

Соответствующие изменения по сравнению с предыдущей версией паспорта безопасности обозначены: ***

Приведенная информация основана на современном уровне наших знаний и практических данных. В "Листе безопасности" изложено описание продукта с точки зрения мер безопасности.

Приведенные данные не являются гарантией свойств вышеупомянутого продукта.